



SISÄLTÄÄ SALASSAPITOPYYNNÖN

MARKKINAOIKEUDELLE

Asia	Haastehakemus tekijänoikeuden loukkausta koskevassa asiassa
Kantajat	Crystalis Entertainment UG (jäljempänä "Crystalis") Scanbox Entertainment A/S (jäljempänä "Scanbox")
Asiamies ja prosessiosoite	Lakimies Joni Hatanmaa Asianajotoimisto Hedman Partners Oy Tehtaankatu 10 00140 Helsinki Puh. (09) 177 060, telefax (09) 629 759 joni.hatanmaa@hedman-attorneys.com
Vastaaja	[REDACTED] (jäljempänä "vastaaja") [REDACTED]
Oikeuspaikka	Markkinaoikeus on tekijänoikeuslain 61 §:n nojalla oikeuspaikkana tekijänoikeuslakiin perustuvissa riita-asioissa

1. JOHDANTO

Crystalis omistaa jäljempänä eritellyt tekijänoikeudet televisiosarjaan **Black Sails** ja Scanbox elokuvaan **A Walk Among the Tombstones**. Vastaaja on loukannut Crystaliksen tekijänoikeutta sarjan **Black Sails**

kymmeneen eri jaksoon ja Scanboxin tekijänoikeutta A Walk Among the Tombstones elokuvaan saattamalla ne yleisön saataviin internetissä käyttäen BitTorrent-vertaisverkkoteknologiaa. Kantajat vaativat kanteessaan vastaajaa hyvittämään menettelynsä tekijänoikeuslain 57 §:n mukaisesti.

2. VAATIMUKSET

Crystalis vaatii, että markkinaoikeus:

1. velvoittaa vastaajan suorittamaan 7500,00 euroa tekijänoikeuslain 57 § 1 momentin mukaisena hyvityksenä kymmenen televisiosarjan jakson luvattomasta jakamisesta BitTorrent-vertaisverkossa korkolain 4 §:n 1 momentin mukaisine viivästyskorkoineen siitä lukien, kun haaste on annettu vastaajalle tiedoksi (korkolain 9 §); ja

Scanbox vaatii, että markkinaoikeus:

2. velvoittaa vastaajan suorittamaan 1000,00 euroa tekijänoikeuslain 57 § 1 momentin mukaisena hyvityksenä elokuvateoksen luvattomasta jakamisesta BitTorrent-vertaisverkossa korkolain 4 §:n 1 momentin mukaisine viivästyskorkoineen siitä lukien, kun haaste on annettu vastaajalle tiedoksi (korkolain 9 §); ja

Kantajat vaativat yhdessä, että markkinaoikeus:

3. velvoittaa vastaajan suorittamaan kantajien oikeudenkäyntikulut täysimääräisesti korkolain mukaisine viivästyskorkoineen siitä lukien kun markkinaoikeuden tuomion antamisesta on kulunut kuukausi. Oikeudenkäyntikulujen määrä tähän mennessä on 2850 euroa, alv 0 %.

3. PERUSTELUT

3.1 Kantajien oikeudet

Tekijänoikeuslain 1 §:n mukaan sillä, joka on luonut taiteellisen teoksen, on tekijänoikeus teokseen. Tekijänoikeus tuottaa lain 2 §:n mukaisesti yksinomaisen oikeuden määrätä teoksesta valmistamalla siitä kappaleita ja saattamalla se yleisön saataviin muun ohella välittämällä sitä yleisölle.

Tekijänoikeuslain 27 § oikeuttaa luovuttamaan tekijänoikeuden kokonaan tai osittain.

Crystaliksen asiavaltuus

Crystaliksella on sopimukseen perustuen yksinoikeus teosten välittämiseen yleisölle vertaisverkossa. Crystaliksen ja Starz Entertainment, LLC:n välinen lisenssisopimuksen kohta 2¹ antaa Crystalikselle oikeudet seuraavasti:

Starz grants to Licensee a -- exclusive right and license to: (a) Make available each Property via: -- (ii) the Licensed Service in the Territory --, for the purpose of protecting Starz's rights in and to each Property by taking appropriate measures against copyright infringements and internet-based piracy -- in connection with illegal use and illegal "filesharing" ("Internet-Piracy") of the Properties; and (b) enforce the exclusive rights in the Territory in a manner intended to cease and desist such infringements, to prevent further infringement in the Territory and to compensate Starz in the form of economic damages caused by Internet-Piracy --.

Sopimuksen termi *Property*² määritellään lisenssisopimuksessa seuraavasti:

-- those audio visual programs mutually agreed upon between the parties and delivered to Licensee by Starz for distribution via the Licensed Service pursuant to the terms and conditions of this Agreement. For the avoidance of doubt, each episode of a Television Property will also be deemed to be a separate Property under this Agreement.

Termi *Licensed Service*³ määritellään seuraavasti:

- - file sharing networks (eg. Peer-2-Peer-Networks) including but not limited to e-Donkey, Kazaa and BitTorrent.

Termi *Territory*⁴ on sopimuksessa määritelty seuraavasti:

¹ Todiste KI s. 2.

² Termin määritelmä lisenssisopimuksen s. 2 ja lista nimikkeistä, jota lisenssisopimus koskee s. 9.

³ Lisenssisopimuksen s. 1.

⁴ Lisenssisopimuksen s. 2.

Germany, Denmark, Sweden, Finland and the United Kingdom.

Starz Entertainment, LLC:llä on ollut oikeus luovuttaa mainitut oikeudet Crystalikselle sarjan Black Sails tuottajana ja Yhdysvaltojen Copyright Officeen rekisteröityneenä oikeudenhaltijana.⁵

Televisiosarjojen tuottajan Starz Entertainment LLC:n kotipaikka on Yhdysvalloissa. Suomi ja Yhdysvallat ovat kumpikin liittyneet Bernin yleissopimukseen taiteellisten ja kirjallisten teosten suojaamisesta (SopS 79/1986, jäljempänä Bernin sopimus). Bernin sopimuksen 4 artiklan a kohdan mukaisesti suojaa saavat elokuvateokset, joiden tuottajan päätoimipaikka tai vakituinen asuinpaikka on sopimusvaltiossa. Bernin sopimuksen 5 artiklan 4 kappaleen c kohdan i alakohdan mukaisesti mainittujen televisiosarjojen alkuperämaa on Amerikan Yhdysvallat. Bernin sopimuksen 5 artiklan mukaan alkuperämaassa suojattu teos saa muissa sopimusvaltioissa samaa suojaa kuin toisen sopimusvaltion omat kansalaiset. Tekijänoikeuslain 63 §:n mukaan lain tekijänoikeutta koskevia säännöksiä sovelletaan elokuvateokseen, jonka tuottajan päätoimipaikka tai vakituinen asuinpaikka on Suomessa. Bernin sopimuksen 5 artiklan kansallisen kohtelun periaatteen mukaan hakemuksessa mainitut televisiosarjat saavat Suomessa tekijänoikeuslain mukaista suojaa.

Scanboxin asiavaltuus

Scanbox on pohjoismaalainen elokuvien jakelija ja tällä on sopimukseen perustuen yksinoikeus saattaa elokuvaa A Walk Among the Tombstones yleisön saataviin Suomessa. Yksinoikeus perustuu Exclusive Media Distribution, LLC:n kanssa tehtyyn lisenssisopimukseen. Exclusive Media Distribution, LLC on Yhdysvaltojen Copyright Officeen rekisteröity oikeudenhaltija. Lisenssisopimuksen liitteessä Exclusive Media Distribution, LLC on antanut nimenomaisen tahdonilmaisun, jonka mukaan Scanboxin yksinoikeus kattaa oikeuden puuttua kaikkeen elokuvan luvattomaan käyttämiseen:

⁵ Ote Yhdysvaltojen tekijänoikeusrekisteristä todisteena K2.

The Licensor grants the Distributor all necessary rights required to take enforcement actions for protection of rights of the Motion picture --

3.2 Oikeudenloukkaus

Vastaaja on välittänyt yleisölle sarjan Black Sails seuraavat jaksot BitTorrent-verkossa Suomesta käsin:

- a. Black Sails I (kausi 1, jakso 1);
- b. Black Sails III (kausi 1, jakso 3);
- c. Black Sails IV (kausi 1, jakso 4);
- d. Black Sails VII (kausi 1, jakso 7);
- e. Black Sails VIII (kausi 1, jakso 8);
- f. Black Sails XII (kausi 2, jakso 4);
- g. Black Sails XV (kausi 2, jakso 7);
- h. Black Sails XVI (kausi 2, jakso 8);
- i. Black Sails XVII (kausi 2, jakso 9); ja
- j. Black Sails XVIII (kausi 2, jakso 10).

Tämän lisäksi vastaaja on välittänyt yleisölle elokuvan A Walk Among the Tombstones.

BitTorrent-teknologiasta

Asiassa on kysymys BitTorrent -vertaisverkossa tapahtuneesta jakelusta. BitTorrent on vertaisverkkoteknologia, jonka tarkoitus on tiedostojen mahdollisimman tehokas levittäminen rajattomalle määrälle vastaanottajia. Sen toimintaperiaatteen mukaisesti kustakin tiedostosta kiinnostuneet käyttäjät kiinnittyvät omalla ohjelmistollaan yhteen tai useaan kyseisiä tiedostoja jakavaan toiseen BitTorrent-käyttäjään. Tällaista kiinnittymisen ryhmittymää kutsutaan parveksi (swarm). Kiinnittymisen jälkeen ohjelma lataa toisilta käyttäjiltä tiedoston luoden kopion käyttäjän omalle tietokoneelle ja samanaikaisesti saattaen jo ladattuja osia edelleen yleisön saataviin. BitTorrent-teknologia mahdollistaa tiedoston edelleen jakamisen osissa ilman, että teoksen sisältävä tiedosto on kokonaisuutena latautunut tietokoneelle, mikä mahdollistaa teoksen tehokkaan levittämisen. Parven

jokainen käyttäjä osallistuu parven jakelukapasiteetin ylläpitämiseen siten, että parven muut käyttäjät voivat koska tahansa ladata heiltä näiden tarvitsemia tiedostojen paloja. Kuka tahansa voi liittyä parveen, joten saataville saattamisen kohteena oleva yleisö voi kasvaa kontrolloimattoman suureksi.

Kantajien suorittama valvonta

Kantajat valvovat internetin vertaisverkoissa tapahtuvaa tiedostonjakamista. BitTorrent-teknologialla tapahtuvaa jakamista valvotaan siten, että kantajien asiantuntija Excipio GmbH on kiinnittynyt kantajien teoksia jakaviin parviin NARS-ohjelmalla (lyhenne sanoista Network Activity Recording and Supervision), joka kirjaa lokitiedostoihin olennaiset tiedot kustakin parveen kiinnittyneestä IP-osoitteesta. Excipio GmbH on tehnyt koelatauksen vastaajan IP-osoitteen kohdalta varmistaen, että tämä todella on sallinut teosten edelleen jakamisen. Koelatauksen tulosta verrataan kantajien teoksiin, jolla varmistetaan tiedoston jakamisen loukanneen kantajien tekijänoikeutta.

NARS tallentaa koelatauksen eri vaiheiden aikana BitTorrent-protokollassa liikkuvat tiedot valvontaa suorittavan Excipio GmbH -yhtiön tietokantaan. Samanaikaisesti Excipio GmbH käyttää avointa Tcpdump-ohjelmaa tallentamaan NARS:n ja jakamiseen käytetyn ohjelman välisen kommunikaation PCAP-tiedostoihin. PCAP on yleisesti tunnettu formaatti verkkoliikenteen havainnoimiseen ja on siten asiantuntijoiden varmistettavissa. NARS:n ja Tcpdumpin tallentamia tietoja on ohjelmallisesti verrattu keskenään ja varmistettu, että kummatkin ohjelmat ovat tallentaneet identtiset tiedot.

Valvonnan seurauksena tallennettujen tietojen avulla on mahdollista luoda profiilit BitTorrentin käyttäjistä, josta voidaan päätellä mm. onko samaa IP-osoitetta käyttänyt yksi vai useampi käyttäjä.

Kantajat ovat havainneet IP-osoitteesta 84.250.83.179 useita loukkauksia useina eri ajankohtina. Crystalis on hakenut markkinaoikeudelta tekijänoikeuslain 60 a §:n mukaista määräystä, että teleoperaattori TeliaSonera Finland Oyj:n on kerrottava kenen käytössä liittymä on ollut havaintojen ajankohtina. Markkinaoikeus on antanut Crystalikselle

12.2.2015 päätöksen Nro 93/15 Drno:lla 2015/55, jossa markkinaoikeus on määrännyt TeliaSonera Finland Oyj:n kertomaan kenen käytössä IP-osoite on seuraavina ajankohtina ollut (numerointi samoin kuin päätöksessä):

- 27. IP-osoite: 84.250.83.179 ajankohtana 3.1.2015 klo 21:58:39 UTC
- 112. IP-osoite: 84.250.83.179 ajankohtana 3.1.2015 klo 23:09:58 UTC
- 169. IP-osoite: 84.250.83.179 ajankohtana 6.1.2015 klo 11:06:32 UTC
- 263. IP-osoite: 84.250.83.179 ajankohtana 9.2.2015 klo 1:07:50 UTC
- 307. IP-osoite: 84.250.83.179 ajankohtana 8.1.2015 klo 17:45:36 UTC

TeliaSonera Finland Oyj on kertonut, että IP-osoite on kaikkina aikoina ollut vastaajan käytössä.

Lisäksi markkinaoikeus on antanut Scanbox:lle 10.3.2015 päätöksen Nro 170/15, Drno 2015/118, jossa markkinaoikeus on määrännyt samoin vielä seuraavasta IP-osoitteesta:

- 456. IP-osoite: 84.250.83.179 ajankohtana 5.2.2015 klo 14:51:13 UTC

TeliaSonera Finland Oyj on kertonut, että IP-osoite on myös tänä ajankohtana ollut vastaajan käytössä.

Vastaajan liittymästä viimeisin Crystaliksen oikeutta loukkaava teko on tapahtunut 29.3.2015 klo 13:38:35 (UTC). Valvonnan seurauksena tallennettujen toistuvasti yhtenevien teknisten tietojen perusteella loukkaus on voitu profiloida tapahtuneen samasta lähteestä kuin ne loukkaukset, joissa operaattori on vahvistanut liittymän kuuluneen vastaajalle. On erittäin todennäköistä, että kaikki vaaditut loukkaukset on tehty samasta lähteestä ja niiden takana on ollut sama henkilö.

Todisteena K5 on selvitys valvontaohjelman tallentamista tapahtumista, joista kustakin on tapahtuman tiedot tallennettu myös PCAP-tiedostoon. Todisteena K6 on otteita PCAP-tiedostoista aseteltuna muotoon, joka on luettavissa ilman PCAP-tiedostojen lukemiseen tarkoitettua ohjelmaa.

Vastaaja on pyrkinyt johtamaan kantajia harhaan

Kantajat ovat tavoittaneet vastaajan 20.4.2015 päivätyllä kirjeellä. Vastaaja on vastannut kiistäen teon viitaten mm. väitteeseen avoimesta

langattomasta verkosta. Kantajilla on kuitenkin perusteltu syy epäillä, että tämän tarkoituksena on ollut johtaa kantajia harhaan ja että vastaaja on itse suorittanut oikeudenloukkaukset.

Kantajat tulevat kuulemaan vastaajaa todistelutarkoituksissa oikeudenkäynnin aikana ja vertaamaan vastaajan kertomusta teknisiin tietoihin ja muuhun aineistoon.

3.3 Hyvitysvelvollisuus

Hyvitys kuuluu olennaisena osana tekijänoikeuslaissa säädettyyn seurausjärjestelmään ja sen tarkoitus on osaltaan tehokkaasti ehkäistä tekijänoikeuksien loukkaamista ja siis myös suojattujen teosten lainvastaista käyttöä.⁶ Kun kysymyksessä on lain sanamuodonkin mukaan kohtuullinen hyvitys, tuomioistuimen on hyvityksen suuruutta harkittaessa otettava huomioon tapauksen erityispiirteet.⁷ Tapauksen erityispiirteet voivat vaikuttaa myös hyvitysvastuuta ankaroittavasti.⁸

Kohtuullinen hyvitys on tällaisesta yksityishenkilönä tapahtuneesta ammattimaisen jakelun kanssa kilpailevasta toiminnasta 750 euroa televisiosarjan jaksoa kohti eli yhteensä 7500 euroa Black Sails –sarjasta ja 1000 euroa kokoillan elokuvaa kohti.

Normaalikorvaus

Oikeuskäytännössä muodostunut sääntö hyvityksen määrälle on, että se vastaa sitä summaa, jonka teoksen luvaton käyttäjä olisi joutunut maksamaan, jos olisi käyttänyt teosta luvallisesti. Tämän ns. normaalikorvauksen selvittämiseksi on ensin määriteltävä se lähin vastaava käytötapa, jolle on olemassa luvallinen hinta.

Vastaaja on käyttänyt teosta levittämällä sitä edelleen vertaisverkossa siten, että rajoittamattomalla yleisöllä on ollut mahdollisuus saada sen suojaamaton kappale itselle. Vertaisverkon toimintaperiaate on järjestää tiedostojen leviäminen ja saatavuus mahdollisimman tehokkaasti

⁶ Näin myös KKO 2010:47 ja Rovaniemen hovioikeus tuomio nro 204, Dno R 07/421, annettu 4.3.2011, s. 9.

⁷ KKO 1999:115.

⁸ Kuten samaisessa KKO 1999:115 ratkaisussa todettu ”hyvityksen tulee olla määrältään tuntuva”.

mahdollisimman suurelle joukolle. Vastaaja on omalla panoksellaan osallistunut siihen, että vertaisverkko on tavoitteessaan onnistunut.

Kantajat tai kukaan muukaan loukkauksen kohteena olevia teoksia luvallisesti tarjoava ei tarjoa teoksen käyttötapaa, joka olisi verrattavissa vastaajan toimintaan. Lähin samankaltainen luvallinen käyttötapa tapahtuu jakeluportaassa. Suomessa tilauspalvelu HBO Nordic välittää sarjan *Black Sails* kaikki julkaistut tuotantokaudet streamattuna on-demand -palveluna tilaajilleen. Palvelun kautta välitettyjen teosten tallentaminen ei ole mahdollista. Sarjan ensimmäinen tuotantokausi on maahantuojien ja jälleenmyyjien levitettävänä DVD/Blu-ray-levyillä. *A Walk Among the Tombstones* -elokuva on esitetty ensin elokuvateattereissa ja sen jälkeen se on tullut DVD/Blu-ray -levitykseen ja on-demand -vuokrauspalveluihin. Jakeluportaassa teoksen käytöstä suoritettavat summat neuvotellaan tapauskohtaisesti ja ne eivät ole julkisia. Selvää on, että summat ovat myös niin suuria, että yksityishenkilöllä ei olisi kykyä summia suorittaa. Kun vastaaja ei ole toiminut yksin, vaan osana suurempaa joukkoa yhteisenä tarkoituksena toimia luvattomana jakeluportaana, on kohtuullista arvioida normaalikorvaus sellaiseksi, että yksityishenkilö voi hyvityksen suorittamisesta selviytyä.

Korkea maailmanlaajuinen käyttäjien määrä hyvitysvastuuta ankaroittavana seikkana

Vertaisverkkoja koskevissa oikeudenkäynneissä hyvityksen määrä on arvioitu ottaen huomioon vertaisverkon käyttäjien eli yleisön määrän ja loukkauksen kohteena olleiden teosnimikkeiden määrän. Tämä on kuitenkin mahdollista ja mielekäästä vain silloin kun vertaisverkon käyttäjiä on vielä suhteellisen pieni määrä. Suomessa ylemmät oikeudet ovat käsitelleet BitTorrent-teknologian kautta tehtyjä loukkauksia vain ns. Finreactor-palveluun liittyen. Finreactorin käyttäjien määrä oli rajattu enimmillään 10.000 käyttäjään ja yksittäisissä parvissa oli useimmiten satoja, korkeintaan joitakin tuhansia käyttäjiä. Näitä koskevissa ratkaisussa on hyvitystä tuomittu seuraavasti:

1.272 euroa hyvitystä viiden mobiilipelin jakamisesta, yhteensä pelejä jaettu koko parvessa 1551 kertaa⁹ (Korkein oikeus KKO 2010:48, hyvitys ei vuosikirjassa);

2.651,80 euroa kolmen tietokonepelin jakamisesta, yhteensä pelejä jaettu koko parvessa 484 kertaa (Rovaniemen hovioikeus tuomio nro 204, Drno R 07/421, annettu 4.3.2011);

8.000 euroa tietokoneen käyttöjärjestelmän jakamisesta, yhteensä käyttöjärjestelmää jaettu koko parvessa n. 100 kertaa (KKO 30.6.2010, Drno R 2008/72, 1399); ja

10.000 euroa tietokonepelin jakamisesta, yhteensä peliä jaettu koko parvessa 2829 kertaa (KKO 2010:47, Kaikulaa koskeva osuus, tuomion kappaleet 45 – 48, ei vuosikirjassa).

Vastaaja on jakanut kymmentä sarjan jaksoa osallistuen parviin, jotka ovat kukin yhden havaintopäivän aikana olleet 71 – 117.214 käyttäjän kokoisia. Kun kutakin teosta jaetaan useissa eri parvissa, ja koska yleisön kiinnittyminen kuhunkin parveen on täysin satunnaista, on vastaajan kokonaisyleisöksi laskettavissa kaikki teoksiin eri parvissa kiinnittyneet käyttäjät yhteensä markkinaoikeuden¹⁰ vahvistaman käytännön mukaisesti. Kokonaisyleisöt ovat olleet vastaavasti 1332 – 186.139 käyttäjää yhden päivän aikana kutakin teosta kohti.¹¹ Kohdeyleisö on ollut maailmanlaajuinen. Myös A Walk Among the Tombstones –elokuvan yleisön määrissä näkyy maailmanlaajuisen kohdeyleisön vaikutus. Vastaajan yhdistämän parven käyttäjämäärä on havaintopäivinä ollut 37.650 – 40.999 käyttäjää ja kokonaisyleisö 167.387 – 178.452 käyttäjää.¹² Kun parvien käyttäjien määrä on päivässä näin suuri verrattuna aikaisempien tuomioiden koko parven elinkaaren aikaisiin käyttäjämääriin verrattuna, ei ole tarkoituksenmukaista arvioida hyvitystä enää puhtaasti

⁹ Finreactor oli rakennettu siten, että se keräsi tilastoa jokaisesta palvelun kautta luodusta kappaleesta, joten nämä tiedot olivat saatavilla palvelun ylläpitäjiltä poliisitutkimman yhteydessä takavarikoidusta aineistosta. Yksilöllisten parveen yhdistäneiden käyttäjien määrän voidaan olettaa olleen suurin piirtein sama, kuin luotujen kappaleiden määrä.

¹⁰ Markkinaoikeuden ratkaisu nro 479/13 (annettu 4.12.2013).

¹¹ Käyttäjämäärät on kerätty teknisen valvonnan yhteydessä laskemalla kaikki kyseisten päivien aikana tunnettuihin parviin liittyneiden yksilöllisten IP-osoitteiden määrä yhteensä.

¹² Käyttäjämäärät käyvät ilmi valvontaohjelman lokista K5.

käyttäjien lukumäärän perusteella, vaan pitää hyvitystä korottavana seikkana korkeaa yleisön määrää sinänsä.

Välitetyn teoksen haavoittuva muoto hyvitysvastuuta ankaroittavana tekijänä

Vastaaja on levittänyt teoksen kappaleita yleisölle korkearesoluutioisena versiona ja vailla minkäänlaisia kopiointisuojauksia. Luvallisesti levitettyä tällainen aineisto on vain suojattavassa muodossa, jolloin sen kopiointi edelleen ei ole mahdollista ja teos on tekijän jälkikontrollin piirissä. Kun vastaajan tekemä teoksen välittäminen yleisölle on kohdistunut korkearesoluutioiseen suojaamattomaan versioon, hän on osallistunut toimintaan, joka on ollut omiaan haavoittamaan teoksen laillista jakelua. Tällaista toimintaa on arvioitava hyvityksen määrää korottavana seikkana.

Loukkauksen kohdistuminen välittömästi julkaisun jälkeen hyvitysvastuuta ankaroittavana tekijänä

Vastaaja on jakanut sarjan Black Sails kauden 2 jaksoja välittömästi niiden kansainvälisen julkaisun jälkeen seuraavasti:

Jakso	Julkaisupäivä	Jakanut
Kausi 2, jakso 4	14.2.2015	15.2.2015
Kausi 2, jakso 7	7.3.2015	8.3.2015
Kausi 2, jakso 8	14.3.2015	16.3.2015
Kausi 2, jakso 9	21.3.2015	26.3.2015
Kausi 2, jakso 10	28.3.2015	29.3.2015

Lisäksi vastaaja on jakanut elokuvaa A Walk Among the Tombstones alkaen aikavälillä 2.2.2015 – 5.2.2015. Elokuva on julkaistu Suomessa DVD/Blu-Ray:lle ja VOD-palveluille 14.1.2015.

Vastaaja on osallistunut sarjan luvattomaan jakamiseen välittömästi julkaisun jälkeisinä päivinä. Tämä on ollut omiaan alentamaan teoksiin kohdistuvaa kaupallista kysyntää heti teosten kaupallisen hyödyntämisen elinkaarien alusta. Vastaajan toiminnan ajoitus on siten otettava huomioon hyvityksen määrää korottavana seikkana.

Teon tuomittavuus hyvitysvastuuta ankaroittavana tekijänä

Oikeuskäytännössä on huomioitu teon tuomittavuus hyvityksen määrää arvioitaessa ankaroittavana seikkana. Näin on tehty esimerkiksi ratkaisussa KKO 2001:42, jossa oli kysymys tahallisesta teosta ja siten hyvitys ei ennakkopäätöksen mukaan voi olla nimellinen. Myös vuosikirjan ulkopuolelle jääneessä KKO 2010:48:n kanssa rinnakkaisessa ratkaisussa KKO 30.6.2010, Drno R 2008/72, 1399 on huomioitu hyvitysvastuuta ankaroittavana seikkana, että vastaaja oli varsin hyvin käsittänyt menettelynsä oikeudenvastaisuuden ja vahingollisuuden. Vertaisverkon toimintaperiaate tiedostojen edelleen jakamiseksi ja suojattujen teosten levittämisen lainvastaisuus on hyvin yleisön tiedossa ja vastaajan on myös täytynyt tämä käsittää.

Hyvityksen määrä

Yllä on esitetty hyvityksen lähtöasetelmaksi normaalikorvaus, johon ei tässä tapauksessa ole julkista markkinahintaa, mutta joka on jakeluportaan käyttötarkoitukseen huomattavan korkea. Tapauksen erityispiirteet puoltavat hyvityksen pitämistä tuntuvana, jotta hyvityksellä on tekijänoikeuslain seurausjärjestelmässä tarkoitettu yleisestäävä vaikutus. Nämä seikat huomioon ottaen kantajien hyvitysvaatimukset ovat kohtuullisia ja tulee tuomita vastaajan maksettavaksi.

4. KANTAJAN KÄSITYS ASIAAN VAIKUTTAVISTA TOSISEIKOISTA

1. Crystaliksella on tekijänoikeuslain 2 §:n mukainen yksinoikeus saattaa Black Sails sarjaa yleisön saataviin vertaisverkossa Suomesta käsin.
2. Scanboxilla on tekijänoikeuslain 2 §:n mukainen yksinoikeus saattaa A Walk Among the Tombstones elokuvaa yleisön saataviin vertaisverkossa Suomesta käsin.
3. Vastaaja on välittänyt yleisölle kymmentä jaksoa sarjaa Black Sails ja elokuvan A Walk Among the Tombstones BitTorrent-verkossa ilman lupaa tällaiseen toimintaan.
4. Vastaaja on välittänyt teoksia rajoittamattomalle yleisölle ja toteutunut yleisön määrä on ollut huomattavan korkea.

5. Vastaaja on välittänyt teoksien suojaamatonta ja korkearesoluutioista versiota.
6. Vastaaja on välittänyt sarjan Black Sails toisen kauden jaksoja ja elokuvaa A Walk Among the Tombstones lyhyen ajan sisällä niiden julkaisun jälkeen.

5. SALASSAPITOPYYNTÖ

Liitteinä K1 ja K3 olevat asiakirjat sisältävät tietoja kantajien yksityisestä liikesalaisuudesta ja tietoja kantajien yksityistä elinkeinotoimintaa koskevista seikoista. Nämä ovat viranomaisten toiminnan julkisuudesta annetun lain 24 §:n 1 momentin 20 kohdan mukaisesti salassa pidettäviä. Salassapitoa puoltaa se, että kantajien joutuessa puolustamaan oikeuksiaan niiden loukkausta vastaan, tämän ei pidä johtaa siihen, että kantajien kilpailijoilla olisi pääsy siihen tietoon miten kantajat ovat teostensa jakelun sopimuksellisesti järjestänyt. Tietojen julkisiksi tuleminen todennäköisesti aiheuttaisi merkittävää haittaa tai vahinkoa Hakijalle siten, kuin YTJulkL:n 10 §:ssä säädetään, joten salassapito on perusteltua.

Pyydämme markkinaoikeutta määräämään asiakirjat salaiseksi 10 vuodeksi oikeudenkäynnin julkisuudesta yleisissä tuomioistuimissa annetun lain (YTJulkL) 10 §:n ja 11 §:n nojalla.

TODISTELU

Asiakirjatodistelu:

K1: Starz Entertainment, LLC ja Crystalis Entertainment UG välinen lisenssisopimus, päivätty 2.10.2014. (Salassapidettävä)

Todistusteema: Crystalis Entertainment UG:llä on Starz Entertainment, LLC:ltä johdettu tekijänoikeus sarjaan Black Sails

K2: Ote Yhdysvaltain Copyright Officen tietokannasta koskien Black Sails -sarjaa.

Todistusteema: Starz Entertainment, LLC on ollut pätevä lähde Crystalis Entertainment UG:n tekijänoikeuden saannolle.

K3: Exclusive Media Distribution, LLC:n ja Scanbox Entertainmentin välinen A Walk Among the Tombstones -elokuvaa koskevan lisenssisopimuksen liite päivätty 18.2.2015. (Salassapidettävä)

Todistusteema: Scanbox Entertainment A/S:lla on Exclusive Media Distribution, LLC:ltä johdettu tekijänoikeus elokuvaan A Walk Among the Tombstones.

K4: Ote Yhdysvaltain Copyright Register -tietokannasta koskien A Walk Among the Tombstones -elokuvaa.

Todistusteema: Exclusive Media Distribution, LLC on ollut pätevä lähde Scanbox Entertainment A/S:n tekijänoikeuden saannolle.

K5: Excipio GmbH:n selvitys NARS-ohjelman lokitiedoista.

Todistusteemat:

- Vastaaja on loukannut kantajien tekijänoikeutta välittämällä kantajien teoksia yleisölle;
- Yleisön määrä on ollut huomattavan suuri;
- Loukkausten ajankohdat ovat olleet välittömästi teosten julkaisun jälkeen.

K6: Excipio GmbH:n tekninen ote NARS-ohjelman lokitiedostosta:

- a) Koskien havaintoa 6.1.2015 klo 11:06:32 (UTC)
- b) Koskien havaintoa 5.2.2015 klo 14:51:31 (UTC)
- c) Koskien havaintoa 29.3.2015 klo 13:38:53 (UTC)

Todistusteema:

- Vastaaja on loukannut kantajien tekijänoikeutta välittämällä kantajien teoksia yleisölle;

Henkilötodistelu:

Jouni Huttunen todistelutarkoituksessa

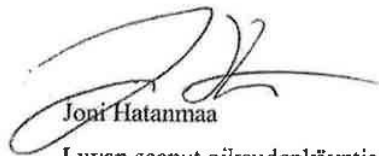
Todistusteema: Vastaaja on loukannut kantajien tekijänoikeutta välittämällä kantajien teoksia yleisölle.

Kantaja ilmoittaa muun henkilötodistelun myöhemmin kun riitaisten seikkojen laajuus on tarkemmin selvinnyt.

Helsingissä 2.10.2015

CRYSTALIS ENTERTAINMENT UG
SCANBOX ENTERTAINMENT A/S

Laati

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Joni Hatanmaa', with a long horizontal flourish extending to the right.

Joni Hatanmaa

Luvan saanut oikeudenkäyntiasiamies
Helsinki